

THÍCH CA MÂU NI PHẬT BÁT ÁN CHÂN NGÔN

Soạn dịch: HUYỀN THANH



नमः समन्त बुद्धानाम् सर्व क्लेश निरसुदाना
सर्व धर्मा वासिताह प्राप्ता गगना समा असाम् स्वहा

NAMAḤ SAMANTA-BUDDHĀNĀM_ SARVA KLEŚA NIRŚUDANA_ SARVA DHARMA VAŚITAḤ PRĀPTA_ GAGANA SAMA ASAMA_ SVĀHĀ

Chân Ngôn này có công năng hỗ trợ cho sự Thiền Định, hay tòi phá nhiếp phục tất cả phiền não. Mau chóng đạt được sự tự tại giải thoát trong các cõi

Ý nghĩa của Chân Ngôn này là:

NAMAḤ SAMANTA-BUDDHĀNĀM: Quy Mệnh khắp cả Đẳng Giác Ngộ

BHAḤ: Chữ chung tử của Thích Ca Mâu Ni, có ý nghĩa là tất cả Pháp **Hữu** chẳng thể đắc. Do **tất cả Hữu** là 3 Hữu cho đến 25 Hữu nên BHA biểu thị cho nghĩa **được Tự Tại trong các Hữu**, thường hay phá nát các Pháp **dôi đổi** (thiên biến) hiển lộ Pháp Tự Tại.

SARVA KLEŚA NIRŚUDANA: Tòi phá nhiếp phục tất cả phiền não

SARVA DHARMA VAŚITAḤ PRĀPTA: Tất cả Pháp được Tự Tại

GAGANA SAMA ASAMA _ SVĀHĀ: Quyết định thành tựu Đẳng Vô Đẳng như hư không

29/08/2015